

“吐魯番的葡萄熟了……”,“跑馬溜溜的山上……”循音而去,一個簡易搭起來的舞臺,在來來往往的人海中似孤島般立着。幾個身着五彩服裝的中國小姑娘,盡情而認真地在上面跳着各種中國民族舞。身在異國園圃,聽到這熟悉的曲調,看着陽光下小姑娘們燦爛純真的笑臉,心里會陡然生出一種感動,覺得眼窩熱熱的。這幾個如凌波仙子的小姐妹們,在克里夫蘭已小有名氣,她們就是當代中國文化協會(中文學校)舞蹈班的女孩子們。

小姐妹中最大的是現讀十二年級的湯簡。她六歲學跳芭蕾舞,後隨姐姐湯吟學跳中國民族舞並參加編舞。自2000年起,她就跟隨舞蹈班代表CCCCA(當代中國文化協會)參加伊利湖區大小城市的各種社區文化活動。兩年前,她和幾位朋友一起創建了一個充滿活力的亞洲街舞組合“A-PoPhasis”,現負責該組合的編舞和演出活動。

十六歲的Julia Gay來自江西一家孤兒院。她從小學習體操,進舞蹈班學習並參加演出已五年。她說中國民族舞是她與華裔社區聯繫的紐帶,讓她不會忘記自己的故鄉。

李盈和李瀾是兩個親姐妹。她們四歲就開始學習芭蕾、爵士舞、現代舞。李盈參加的現代舞和爵士舞在去年舉行的VIP等舞蹈比賽上獲最高獎(Platinum)和二等獎(High Gold)。她們的母親梁樺,一位化學博士,因從小熱愛舞蹈,一路



繽紛克城姐妹花

李樺 林夕

跳到來美國留學,現為舞蹈班的一名指導老師。多年來她帶着女兒們風雨無阻地參加演出活動,很多時候,有的小姑娘因故不能到位,她就跟女兒們同台演出。在她的影響下,兩個女兒不僅自己喜愛中國民族舞蹈,還在學校Talent Show上向同學們介紹,樂此不疲。問她們為什麼喜愛中國舞,她們說因為喜歡她的風格多樣的音樂和舞姿,五彩繽紛的服裝,當然還有那“秀”的感覺。

近兩年,幾位年紀較小的女孩子在大姐姐

們帶領下,也積極參與舞蹈班的學習和演出活動。剛入中學的曹雨婕、汪安莉、曾輝凌、倪佩珊每人都有五到六年的學舞經歷,學習中國民族舞已三年,積累了一定的舞台經驗。九歲的



“第四屆 CCCCA 乒乓球協會(PACS)乒乓球邀請賽”圓滿結束

第四屆克里夫蘭當代中國文化協會(當代中文學校)乒乓球協會(PACS)乒乓球邀請賽為期2天,1月23日舉行小組預賽,1月30日進行前16名的淘汰賽。來自SHAKER的HESAM獲冠軍,來自PACS的田良虎、李芳、聶森分獲2、3、4名。

本次比賽吸引了克里夫蘭地區的許多乒乓球愛好者,共有34名選手參加,年齡最小的10歲,最大的75歲;球員分別來自SHAKER、AKRON、PARMA、SOLON等多個地區。球員有一家3口共同參賽的,有夫妻共同參賽的,還有來自其他俱樂部共同參賽的。

球員打法多樣,膠皮多樣,持拍手法多樣;有發球路線飄忽怪異,削球穩健的HESAM,他在2010年一年內USATT評分提高500分,被美國乒乓球雜誌專稿報導;有正手快攻突擊,前三板解決問題的選手田良虎;有以穩健防守,適機反攻的OHIO2009年華人女子冠軍李芳;有以橫板削球見長的上世紀50年代的美國第二名SANDY;有基本功紮實,進攻兇猛不遜男球員的2010年OHIO華人女子冠軍韓迎春;有正手反膠,反手正膠,李芳的先生兼教練劉鋼;還有左右手均能熟練打球,在比賽中視對手特點頻繁換手持拍的奇人劉克成。

本次比賽的組委會主席是PACS的馬勇,他在USATT評分2200。

比賽分4組,以小組循環,前2名進入前8



攝影:杜瑋南

名的淘汰賽,前3-4名進前9-16名的淘汰賽的方式進行。大多數球員常年在一起打球,彼此熟悉球路,難分伯仲,使比賽競爭激烈,多個球員勝負連環糾纏,懸念頻生;打到小組結束,多個小組的多名選手勝負場次相同,不得不靠查小場次勝負決出晉級名次。

一組的高手陳佩俊是歷屆前8名,雖以3:0擊敗本組最終排名第一的李芳,但不敵在ERIE公開賽的U1400冠軍ALI,以及來自PARMA的PETE和陳康年的合力圍剿,雖實力不俗但痛失小組出線權。成為第一員被菜鳥挑落馬下的大將。

一組的混戰遠沒有就此結束,ALI擊敗陳康年,陳康年擊敗PETE, PETE擊敗ALI,三人竟首尾相連勝負場次相同,最後陳康年以淨勝局1局的優勢列小組第二,晉級前8名。

二組共有9位選手,共計應循環比賽36場,但比賽一直到第36場聶森和TANG SAIDE結束前,前4名晉級的名次仍然不能確定;如果這場比賽TANG SAIDE贏,劉鋼和諸曉峰晉級前八,TANG SAIDE和聶森晉級九至十六;如果聶森贏,則結局大大相反,聶森和劉鋼晉級前八,諸曉峰和TANG SAIDE晉級九至十六;可見一場球的結果直接影響4個人的最終排名,最終名次相差在4位以上。

按正常實力判斷,TANG SAIDE贏聶森幾無懸念,聶森輸諸曉峰1:3,TANG SAIDE從沒輸過諸曉峰,本次比賽更以3:1對諸曉峰輕鬆取勝。TANG SAIDE與聶森的比賽一開始便看出其實力,第一盤以正手快拉弧圈和反手直板橫打的良好技術開局就領先4:0,並以11:4輕鬆取勝;第二盤TANG稍有放鬆被聶森追回一盤,第三盤TANG仍然優勢明顯以11:5的比分再下一城,第四盤聶森並不輕易低頭仍然死磕TANG不放,竟又扳回一盤;到第五盤,聶森終於找到TANG的弱點,以上旋急球遠台暴冲TANG的左右近手位,控制其拉弧圈和反打的施展空間並屢屢得手,輔之快攻強打TANG的反手大角,竟以11:6贏得第五盤,使二組的前4排名全部翻轉,演出一場六分技術四分搏擊取勝的好戲。只可惜諸曉峰歷屆均排名前四,名滿江湖,這次竟只能眼睜睜看着自己的命運被別

人的比賽勝負主宰,排位落在8名之後。

三組更是高潮迭起,田良虎和韓迎春是歷屆前4名,傳統強手,多年被大家研究學習,當標靶圍攻,這次與周祥和周黎明兩位技術迅速上升的後進相遇,一場龍爭虎鬥在4人之間全面展開。田良虎殺出衆人圍攻,獲小組第一;可迎春就沒那麼運氣了,雖以3:0擊敗周詳,但螳螂捕蟬,黃雀在後,被黎明拍馬殺到,打個猝不及防,雖拼力反撲,無奈黎明早就臥薪嚐膽,準歷屆強手練就一手快攻本事,不給迎春這位凌厲女將一絲喘息機會,以強對強,以硬制硬,最終3:0擊敗迎春,從歷屆排名16位之後殺進前8,演出又一場黑馬劫殺領先大將的好戲。可憐迎春多年橫刀江湖,稍一疏失,即被後進埋伏挑落,正應了這句老話:高處不勝寒!

本次比賽,家庭大戰成為又一段佳話。劉鋼和李芳是夫妻,也是李芳的教練,李芳和劉鋼分別以一組第一和二組第二的成績進入8強,2人在8進4的淘汰賽上夫妻相遇,演出一場夫妻/師徒之間的大戰,最終妻子以3:1擊敗丈夫進入4強,衆人忙安慰劉剛“輸了比贏了好,贏了就沒法回家了!”

本次比賽並列5到8名的是劉鋼,程建國,周黎明,陳康年;諸曉峰第9名,韓迎春第10名。

前16名的球手其實技術水平非常接近,名次只代表當天,當場次的不同發揮,也包含運氣與當天的競技狀態。

比賽剛落帷幕,失利的重整旗鼓,伺機捲土重來;領先的信心大漲,剛到手的江湖地位豈能拱手相讓;一場新的乒乓大戰雖然遠在一年之後,但各路強將已經開始磨刀霍霍地準備了。

大家場上廝殺互不相讓,場下卻親如家人,彼此和睦,一周不見如隔三秋!這一個小小銀球早已把大家的鄉情,友情,文化,志趣緊緊地連在一起。

克裏夫蘭當代中國文化協會(中文學校)乒乓球協會簡介

克里夫蘭當代中國文化協會(中文學校)乒乓球協會(英文縮寫PACS)成立于2005年,至今已經6年了,是由周翔先生和一些學生家長在中文學校的贊助和支持下發起成立的。

乒乓球協會已經由最初的幾位會員發展成今天的登記會員加上臨時會員共40人左右的以華人為主的,多個族裔,多個年齡段,在克里夫蘭華人社區較具規模的體育協會。

會員年齡最大的80歲,最小的13歲;SANDY POTKER在50年代曾獲美國公開賽亞軍,已經75歲高齡了,仍然身手矯捷,是我們2008年第一屆PACS俱樂部冠軍,雖然這幾年很多會員已經和他水平不分伯仲,但仍然以穩健的削球打法在俱樂部頗受敬重。

會員最高水平是來自CSU的馬勇先生,他曾獲克里夫蘭公開賽冠軍,連代表美國參加世錦賽,在美國排名第二,來自AKRON的威猛帥哥SAMSON DUBINA都輾轉託人找馬勇交流球技。不過馬老師這幾年變得孤獨鬱悶,步法遲緩。究其原因,站着不動見誰滅誰,那還用步法幹嗎?老是沒對手,能不孤獨能不鬱悶嗎?好在他經常義務組織比賽,受聘講學,已經將一批“菜鳥”級選手點撥的具有相當實力。原來馬老師不但球技優秀,教練指導也毫不遜色。

女選手李芳和韓迎春分別是2009和2010的OHIO華人乒

乓年1月16日“THE PLAIN DEALER”刊登一篇文章介紹美國的乒乓球運動,說乒乓球在美國已經成為第5大迅速增長的體育運動,有1千9百30萬人參加,已經走出BASEMENT變成大眾體育,在增長速度上領先BASEBALL, SOCCER, 和 FOOTBALL。並舉例前奧斯卡獎獲得者明星SUSAN SARANDON酷愛乒乓並與人共同創立SPIN乒乓球俱樂部,她還稱讚打乒乓球“對你的身體和精神都大有好處”。DR. DANIEL AMEN也推薦說“打球後,腦供血增加,反應變得敏捷;這是一項最好的大腦運動,在眼,手,腳一起運動的同時,你還得不停地考慮擊敗對手的方法”。

看過這篇文章,不禁心生敬意:這老美忒執着了,經過多年研究,終於發現了咱們上世紀60年代吃糠咽菜時就明白的硬道理“發展乒乓運動,增強咱們體質”。



藍月簡訊

※藍月課後中心學員參加CCCCA當代中國文化協會舉辦的2011年春節聯歡晚會表演。1、課後中心大班部分學員自編自導自演的表演唱《Brand New Day》,編導:黎思恩表演唱:歐陽Rena、黎思恩、楊超、袁園、王凱茜。2、部分大班和小班同學參與王晨旭老師指導的武術表演。3、部分大班同學參與王海軍老師指導的《小荷才露尖尖角》的舞蹈演出。

※CCCCA藍月課後中心在本月21日的No School Day照常開放,時間:為早8點到晚6點。地點:7196 SOM Center Road, Solon, OH 44139 課後中心在冊學員每天\$35, 其他學員\$40。上午為創意美術、中國歌曲、傳統遊戲、中午看中文卡通,下午課後班的中文及國際象棋課。同時還可以在體育館打籃球。中心免費提供水果。報名電話:216-3750120 電郵:qiyuan409@hotmail.com

※第三屆為期十周(6月13日-8月19日)的藍月文化夏令營開始報名,招收5周歲以上的25名學員。目前已有多家長踴躍報名並



2011年春節聯歡晚會表演唱《Brand New Day》

繳費地址:藍月課後中心上課地點。時間及收費標準:上午8點到下午3點為每周每人\$120;下午3點到晚6點為每周每人\$40。報名者需累計至少報三周以上。去年參加藍月夏令營的學生、藍月課後中心在冊學生、藍月其他文化班學生優惠5%,一次性支付8周以上者優惠10%。連續上滿8周以上者優惠5%,同一家庭第二個孩子優惠10%。4月1日之前報名並繳費者另外優惠3%。報名費15美圓。名額有限,按繳費的先後順序預留名額。詳情請見:<http://blog.sina.com.cn/bluemoonchinese>

※海軍舞蹈中心教室將按專業要求進行裝修,目前依然在原教室上課,報名者請電話:330-8401049